

90
商務玖什叢書



蘇維埃七十年——現代社會主義反思

溪內謙著

柯文軍譯・臺灣商務印書館發行



ISBN 957-05-0736-5



9 789570 507362

蘇維埃七十年

——現代社會主義反思

蘇維埃七十年：現代社會主義反思／溪內謙著
；柯文軍譯。--臺灣初版。--臺北市：臺灣
商務，民82
面；公分。--(商務玖什叢書；14)
譯自：現代社會主義を考える
ISBN 957-05-0736-5 (平裝)

1. 社會主義-俄國 2. 蘇維埃政體

549.248

82003593

商務玖什叢書 014

蘇維埃七十年—現代社會主義反思

(現代社會主義を考える)

基本定價三元六角

著者	溪內謙
譯者	柯文軍
責任編輯	黎彩玉
發行人	張連生
出版者	臺灣商務印書館股份有限公司
印刷所	臺北市 10036 重慶南路 1 段 37 號
	電話：(02)3116118・3115538
	傳真：(02)3710274
	郵政劃撥：0000165-1 號
	出版事業：局版臺業字第 0836 號
	登記證

• 中華民國八十一年十月香港初版

• 中華民國八十二年七月臺灣初版第一次印刷

本書經商務印書館(香港)有限公司授權本館在臺灣地區出版發行

版權所有・翻印必究

ISBN 957-05-0736-5 (平裝)

42444

玖 jǐu / 粵音 c'kɛu **本義**

似玉的美石：貽我

佩玖 **假借** 數目字九的大

寫

什 shí / 粵音 sɛpɿ **本義**

由十個單位合成的

一組：古代兵制十人為

什 **引伸** 篇什：詩經雅頌

十篇為一什：後用以泛

指詩篇文卷 **引伸** 多種而

雜樣的：家什 **別義** 通數

目字十：多指十成或十

倍

商務玖什叢書

蘇維埃七十年

——現代社會主義反思

溪內 謙著 柯文軍譯

臺灣商務印書館 發行

出版說明

隨着東歐各國以及蘇聯紛紛放棄共黨專政，以至蘇聯本身終告解體，實行了七十多年的蘇維埃式社會主義體制看來是一去不復返了。

可是，這並不意味着社會主義亦就此告終。

正如本書指出，蘇維埃式的社會主義體制原來就是大大偏離了“人類解放、國家滅亡”這一革命理想的軌道。本書針對民族主義、民族國家，以及國家權力等問題對此作出了透闢的分析。

本書指出，要尋求社會主義的前途出路，只有回到古典馬克思主義，回到俄國十月革命的理想，重拾列寧等革命先行者的卓識遠見。而這種種原初的理想與識見，都不外乎把帶有批判精神的理性，普泛施行於各種人類景況。

可惜的是，自斯大林以後的“非斯大林化”以至於今天的“新思維”，始終沒有回復到原初的批判理性的高度。風雲巨變終於到來，也就不

總 序

我們都自覺或不自覺地與傳統糾纏着。在這個糾纏的過程中，有人要與傳統徹底決裂；有人要默默繼承；有人要批判地重建；也有人要“解構”(deconstruct)傳統，開闢未來。當中的爭論此起彼落，莫衷一是，但回顧百多年來我們對這問題的主流傾向，恐怕和“中學為體、西學為用”這個折衷方案仍然相去不遠。

或許，文明的演進，就是以這種“進三步、退兩步”的舞姿，在躊躇兜轉。在這條迂迴的路徑上，我們要踏得實在，但這並非意味我們可以原地踏步。我們更不應睥睨“更新”的觀念；因為新的理論觀念，正是進一步實踐的基石。

尤其不可忽略的是，在與“傳統”糾纏的過程中，我們總要不斷地對“傳統”作出新的詮釋及理解，以能更準確地掌握我們身處的位置。在主流的論述中，往往只以過去曾存在的文化作為“傳統”。這不是一套完整的觀念，因為我們不能單

看傳統裏“有”的文化，而忽略了傳統裏“無”的文化。若我們是認真及負責任地思考傳統，我們就不能只看“昨天所有”，而不注意“昨天所無”了。

從這個角度看，商務印書館的《玖什叢書》，就是建基於檢討“昨天所有”，同時又寄望於“昨天所無”之上。回頭看一看歷史，商務印書館也與“傳統”糾纏了很多年。本館於1897年成立時，中國正處於風雨飄搖、存亡絕續的時代。在這個形勢危急的關鍵時刻，一羣知識分子努力求取新知，主張變革圖存，於是以3,750元的資金，成立了中國近代歷史最悠久的出版印刷機構。他們的出發點，就是反省傳統文化，引介學術新觀點，及反映社會思潮新動向。我們出版《玖什叢書》的目的，就是紀念這九十年的歷史，並具體表示我們是實質地接上這根文化理想的棒子。

對於文化的熱情，昨天固然有，今天仍將繼續。

但昨天潛藏的問題，今天也逐漸湧現，而且直壓現代人的心靈。昨天的世界，還未被“灰色”所籠罩；昨天的文化，還未出現“後現代的困局”；昨天的政權，還沒有“合法性的危機”(legitimation crisis)；昨天的經濟系統，還沒有面對

過全盤崩潰的威脅。這些未必是全“新”的問題，或許只是老問題的新版本，但時移世易，“問題”所處的環境改變了，它就有了另一重意義。面對“新”問題，我們不單要反省及挑戰已有的方法及觀念，還要探索“昨天所無”的，並勇於做一個“進步分子”。

在這層意義上，《玖什叢書》雖然未必能夠緊緊跟上，但也一直嘗試朝着這個方向進發。這套叢書不但嘗試深入淺出、簡明扼要地帶出哲學、社會科學及文化的新觀點，以切合當代的需要，更希望能再進一步，多元化地開拓“未來所有”的思潮。

且讓我們以踏實的腳步邁進九十年代，讓我們在兜轉而前進的旅程中，反省“昨天所有”，探索“昨天所無”，一同玩味“玖”“什”。

商務印書館

編輯部

前 言

今天，把社會主義作為我們展望未來的一個選題加以論述果真有其意義嗎？恐怕大多數人對此會持懷疑態度。因此，將社會主義作為論述的主題時，首先應考慮將其作為主題的本身意義，而不是議論社會主義的是非。

對於這個問題，筆者打算在本書中把自俄國革命以來七十年的社會主義體制經驗作為素材加以闡述。這樣做的原因，是由於以上筆者所講的那種懷疑態度的主要依據不外乎就來源於這七十年的經驗。當然，本人才疏學淺，論述所涉及的範圍自然有限。筆者要論述的中心也許可以歸納到“人類解放”這一社會主義的“目的”與為此而採取的“手段”的相互關係這個問題上。因此，自然而然地就把論述的焦點放在“政治”上了。

要對現代社會主義體制的歷史經驗加以論述，可以找到許多方法。本書採用了追溯社會主義體制的歷史生成，進而俯瞰現代的接近法。然而，像站

在山頂上眺望風景一樣，這種方法所具有的認識上的局限和缺陷，不會是很小的。尤其是從現狀分析、比較研究、個別體制研究的角度上看，輕率粗暴的一般化和重要論點的疏漏在所難免。在價值觀失去可靠性的轉變時期，為探討其道理，這種方法可以說是有一定有效性的。目前正處在這種轉變時期，當今如同戈爾巴喬夫的“新思維”所反映的那樣，社會主義也具有這種時代特色。這就是筆者的看法和認識。

甚麼是社會主義體制七十年的經驗？其意義何在？現在它又面臨着甚麼樣的問題？它究竟與我們有無關係？如果有關係的話，它又反映在哪點上？在讀者獨自思考這些問題時，假如筆者這一點點工作多少有些參考價值的話，那麼就算是達到本書的目的了。

從起稿到脫稿一直承蒙編輯部的坂卷克巳先生的大力協助，又蒙宮本勝史先生在過日本書第一稿後提出了許多寶貴意見，在此深表謝意。

溪內 謙

1987年12月9日

（美蘇全面廢止

INF條約簽字之日）

商務玖什叢書

本表所列價格如有變動，概以該書版權頁
所載之基本訂價乘以當時之倍數為準。

基價

001	中國青銅器的奧秘	李學勤著	1.6
002	人的哲學——論「科學與理性」的基礎	金觀濤著	1.8
003	社會學：界限與局限	畢浩明主編	2.0
004	世界經濟入門	[日] 西川潤著 吳樹文譯	2.8
005	性論	吳敏倫編	2.8
006	日本及其世界：二百年的轉變	[美] J. B. Jansen著 Japan and Its World: Two Centuries of Change 柳立言譯	2.0
007	亭的繼承——建築文化論集	鍾華楠著	3.4
008	資訊學概論	張新華著	3.0
009	改良與革命的中國情懷——康有為與章太炎	湯志鈞著	3.0
010	新自由主義——宏觀經濟的蛻變	李任初著	2.8
011	中國智慧與系統思維	劉長林著	3.4
012	權力現象	劉軍寧著	3.0
013	香港奇迹——經濟成就的文化動力	鄭德良著	3.4
014	蘇維埃七十年——現代社會主義反思	[日] 溪內謙著 現代社會主義を考ふる 柯文軍譯	3.6
015	新歐洲四論——寄到華沙的信 ...	[德] Ralf Dahrendorf著 Reflections on the Revolution in Europe: in a letter intended to have been sent to a gentleman in Warsaw 楊純譯	3.6

目 錄

出版說明

總 序 i

前 言 v

第一章 俄國革命七十年 1

1.1 編寫本書的目的 1

1.2 社會主義 4

1.3 思想・運動・體制 8

1.4 本書的結構 14

第二章 民族主義的困惑 29

2.1 爲甚麼現在叫民族主義？ 30

2.2 俄國革命與民族問題 44

2.3 一國社會主義 54

2.4 超越民族主義 73

第三章 國家與黨	77
3.1 問題的所在	77
3.2 爲甚麼以“黨”爲問題？	89
3.3 一黨統治	95
3.4 黨如巖石一樣	106
3.5 黨的“國家化”	128
3.6 由社會到國家	155
第四章 現代社會主義	165
4.1 俄國革命——“兩重性”	165
4.2 斯大林主義	170
4.3 非斯大林化	188
第五章 反省與展望	213
5.1 E·H·卡爾的俄國革命觀	217
5.1 歷史展望中的社會主義	229

第一章

俄國革命七十年

1.1 編寫本書的目的

作為一種“體制”的社會主義

1987年11月7日，是蘇聯迎接革命七十周年的紀念日子。該次革命的勝利按當時的日曆計算是10月25日（即現在的11月7日），因此被稱為“十月革命”。從1917年的此日起，與“思想”、“運動”並行，社會主義進入了“體制”時代。

當時只有蘇聯實行的這種體制，在第二次世界大戰後直至今日，逐漸擴展到東歐、亞洲和拉丁美洲（蒙古在1924年就過渡到社會主義體制）。不必舉例，實行這種體制的諸多國家，可以說它們在各自的經濟發展及文化狀況等方面的情況都有所不同。然而，它們卻在“社會主義”這種理論和體制原理上，保持着一致的認識，並為此而結成陣營。實

行這種體制的諸多國家，無論是在國家關係上和本身各自的問題上都面臨着深刻的困難與矛盾，但在短期內似乎不會發生內部崩潰。無論你喜歡也好，厭惡也好，社會主義體制對未來世界的軍事、政治和經濟，已構成不可忽視的一大因素，這一現實無論任何人都不能否認。

缺乏資訊與感情用事

關於這一方面，迄今為止，我們所掌握的知識並不充分，確切地說是非常匱乏，甚至經常是錯誤的。其理由之一就是缺乏有關體制方面的值得信賴的資料訊息。諸多社會主義體制國家領導人的極端秘密主義和封鎖態度成為被批判的目標。可是由於資訊技術的發展，加上蘇聯領導機關最近採取了資訊公開的政策，雖說並不十分充分，但和以前相比，已可以獲得相當豐富的資訊。例如，在蘇聯共產黨機關報《真理報》上，有關最高決策機關——黨中央政治局的議事都比較詳細地加以刊登。有關政治局會議的情況，參加會議的蘇聯記者都能具體地報導出來（《朝日新聞》1987年10月31日）。

一談到社會主義體制，不論黨派立場如何，我們往往容易感情用事，這就是目前妨礙我們客觀地認識社會主義體制的一大原因。面對事實不是冷靜